

Germany-Bamberg: Building-cleaning services

OJ S 246/2015 19/12/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Freistaat Bayern, vertreten durch den Präsidenten des Oberlandesgerichts Bamberg

Postal address: Wilhelmsplatz 1, 96047 Bamberg

Town: Bamberg

Postal code: 96045

Country: Germany

For the attention of: Herrn Schonath

E-mail: vergabestelle@olg-ba.bayern.de

Telephone: +49 9518331144

Fax: +49 9518331230

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Freistaat Bayern, vertreten durch die Präsidentin des Landgerichts Hof

Postal address: Berliner Platz 1

Town: Hof

Postal code: 95030

Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Gebäude- und Glasreinigung für die Justizbehörden Hof.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Hof.
NUTS code DE244 Hof, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gegenstand der Ausschreibung ist die Ausführung der Gebäude- und Glasreinigung für folgende Objekte der Justizbehörden Hof:

- a) Zentraljustizgebäude, Berliner Platz 1, 95030 Hof,
- b) „Flachbau“, Berliner Platz 1, 95030 Hof,
- c) Gebäude, Poststraße 2, 95028 Hof (1. Obergeschoss),
- d) Gebäude, Poststraße 5, 95028 Hof.

Der Auftragnehmer übernimmt:

- aa) die laufende Reinigung (Unterhaltsreinigung) für die Objekte b) bis d) und
- bb) die Glas- und Fensterreinigung für die Objekte a) bis d).

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90919200 Office cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die zu reinigende Grundfläche beträgt ca. 3 830 m² (Unterhaltsreinigung) bzw. ca. 9 530 m² (Fenster- und Glasreinigung).

Estimated value excluding VAT: 274 250 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Die Leistungspflicht beginnt am 1.7.2016 und endet mit Ablauf des 30.6.2018. Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, längstens bis zum 30.6.2021, wenn keine Kündigung erfolgt.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 24 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.7.2016. Completion 30.6.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Erklärung, dass der Bieter seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung im Herkunftsland des Unternehmens nachgekommen, kein Insolvenzverfahren anhängig ist, sich die Firma nicht in Liquidation befindet und die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen erfüllt,
2) Erklärung über Straf- und Bußgeldverfahren,
3) Nachweis über den Eintrag ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschrift des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in Kopie). Falls die Firma nicht im Handelsregister eingetragen ist, ist eine Kopie der Gewerbeanmeldung vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1) Erklärung zum Umsatz für die letzten 3 Geschäftsjahre,
2) Erklärung über den Bestand einer Haftpflichtversicherung bzw. der Bereitschaft zum Abschluss einer solchen Versicherung.
Minimum level(s) of standards possibly required: Haftpflichtversicherung:
Personenschäden 3 000 000 EUR,
Sach- und Umweltschäden 1 500 000 EUR,
Allmählichkeitsschäden 1 000 000 EUR,
Schlüsselverlustschäden 100 000 EUR,
Bearbeitungsschäden 500 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
1) Darstellung der fachlichen und technischen Voraussetzungen, um die ausgeschriebene Leistung zu erbringen,
2) Vorlage der Referenzliste mit 3 Auftraggebern, für die in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Gebäude- und Glasreinigungsarbeiten durchgeführt worden sind. Bei Bietergemeinschaften genügt der Referenznachweis für die jeweils in der Vergangenheit erbrachte Teilleistung des hierfür verantwortlichen Mitglieds der Bietergemeinschaft.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

5371 - II/90 - 86/2011

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.3.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 17.5.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 15.12.2020.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Eine Objektbesichtigung durch den Bieter ist zwingend am 19.1.2016 oder am 21.1.2016, jeweils um 10:30 Uhr erforderlich.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken – Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 107 GWB (Einleitung, Antrag) lautet:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 7 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2. §101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

§ 108 GWB (Form) lautet:

- (1) Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen;
- (2) Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Mittelfranken – Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.12.2015